



Datum 19.07.2023  
 Kontakt Christian Gujan  
 Direktwahl 081 257 26 77  
 E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch  
 Referenz D93631

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
 Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeindeverwaltung Felsberg  
 Seraina Bertschinger  
 Schulstrasse 1  
 7012 Felsberg

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Felsberg, 7012 Felsberg, Nr. 27912  
 Für den Betrieb verantwortlich Seraina Bertschinger  
 Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
 Für die Erhebung verantwortlich Armin Schneller, Brunnenmeister  
 Eingang der Proben im Labor 12.07.2023, 11:18 h  
 Untersuchungszeitraum 12.07.2023 - 17.07.2023

### Proben und Ergebnisse

573031 Brunnen Hintere Gasse

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 12.07.2023, 08:00 h  
 Flaschennummer: 1408/4197  
 Probentemperatur: 18.4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	19.6 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	3.9 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	5.51 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	14.1 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Magnesium	78	20.4 mg/l	-	-	-
Calcium	78	45.03 mg/l	-	-	-

573032 Werkhalle Remi

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 12.07.2023, 08:00 h  
 Flaschennummer: 1503  
 Probentemperatur: 20.9 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

573033 Brunnen Schiessstand

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 12.07.2023, 08:00 h  
 Flaschennummer: 1230  
 Probentemperatur: 16.9 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

573034 Feuerwehrlokal

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 12.07.2023, 08:00 h  
 Flaschennummer: 1407  
 Probentemperatur: 16.9 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

573035 Pumpwerk Äuli

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 12.07.2023, 08:00 h  
 Flaschennummer: 1511  
 Probentemperatur: 8.4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

#### 573036 Stall Hoharai

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 12.07.2023, 08:00 h  
 Flaschennummer: 3775  
 Probentemperatur: 15.4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

#### 573037 Brunnen Coppes

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 12.07.2023, 10:00 h  
 Flaschennummer: 3758  
 Probentemperatur: 14.1 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

#### 573038 Quellsystem Laschein

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 12.07.2023, 10:00 h  
 Flaschennummer: 3473  
 Probentemperatur: 8.1 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

573039 Quellsystem Herawasser

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 12.07.2023, 10:00 h  
Flaschennummer: 3468  
Probentemperatur: 8.7 °C  
Aussehen: klar  
Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
Probenanlieferung: persönlich  
Nutzung: genutzt  
Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	10 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

573040 Quellsystem Flussries

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 12.07.2023, 10:00 h  
Flaschennummer: 3474  
Probentemperatur: 8.7 °C  
Aussehen: klar  
Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
Probenanlieferung: persönlich  
Nutzung: genutzt  
Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

### Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	841.50
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>861.50</b>

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden**

Christian Gujan  
Wasserkontrolleur

## **Bemerkungen**

Rechnungsadresse: Gemeindeverwaltung Felsberg, Schulstrasse 1, 7012 Felsberg

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.fedlex.admin.ch](http://www.fedlex.admin.ch), [www.gr-lex.gr.ch](http://www.gr-lex.gr.ch) und [gesetze.gl.ch](http://gesetze.gl.ch)

## **Beilagen**

Rechnung

## **Kopien**

Trinkwasserversorgung Felsberg, Armin Schneller, Hintere Gasse 58, 7012 Felsberg